



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/57/29/Add.1
20 de marzo de 2009

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Quincuagésima séptima Reunión
Montreal, 30 de marzo al 3 de abril de 2009

Addendum

PROPUESTAS DE PROYECTOS: CHINA

Este documento se expide para pedir que se libere el financiamiento aprobado mediante la decisión 56/62:

Producción

- Plan sectorial para la eliminación de la producción de CFC: programa anual de Banco Mundial 2009

**PROGRAMA DE ELIMINACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE CFC:
PROGRAMA ANUAL DE 2009 Y
VERIFICACIÓN DEL PROGRAMA ANUAL DE TRABAJO DE 2008**

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Introducción

1. Según el Acuerdo para el plan de eliminación del sector de producción de CFC en China, que requiere que el programa anual se presente para ser examinado en la última reunión del año precedente al año del programa, el Banco Mundial presentó a la 56ª Reunión, en noviembre de 2008, el programa anual de 2009 para el plan de eliminación del sector de producción de CFC en China. Una vez resuelta la cuestión de la supervisión pasado el año 2009 del Acuerdo, según la decisión 56/13, el Comité Ejecutivo decidió “aprobar el programa de trabajo de 2009 del programa de cierre de la producción de CFC de China por un monto de 7,5 millones \$EUA y costos de apoyo a organismo relacionados de 562 500 \$EUA para el Banco Mundial, tomando nota de que la solicitud de financiación y costos de apoyo sería presentada por el Banco Mundial a la 57ª Reunión, junto con un informe de verificación acerca de la ejecución del programa de trabajo anual de 2008” (decisión 56/62).

2. Por consiguiente, el Banco Mundial presenta a la 57ª Reunión el informe de verificación de la ejecución del programa de 2008 para la eliminación de la producción de CFC en China y la solicitud para la liberación de 7,5 millones \$EUA y 562 500 \$EUA para la ejecución del programa anual de 2009. Por razones de economía, sólo se adjunta el resumen de la verificación; pero el informe completo de la verificación estará a disposición de los miembros del Comité Ejecutivo que lo soliciten.

Verificación de la producción de CFC en 2008, en China

3. La verificación fue realizada el 21 y 22 de febrero de 2009 por un equipo de tres miembros con la pericia técnica y financiera pertinente, dirigido por el Sr. Vogelsberg, consultor que ya hizo verificaciones de las plantas de CFC en China, en nombre del Banco Mundial durante varios años. El equipo visitó la planta de CFC Zhejiang Juhua Fluoro-Chemical Co. Ltd., en la ciudad de Quzhou, provincia de Zhejiang. El informe contiene un resumen de las conclusiones y cuatro anexos. El resumen de las conclusiones da la evaluación global hecha por el equipo de verificación sobre el desempeño del programa de trabajo de 2008 en cuanto al logro de los objetivos fijados en el Acuerdo.

4. La evaluación global de la verificación concluye que China alcanzó el objetivo anual de producción de CFC precisado en el Acuerdo para el año 2008, con una producción real total de CFC de 547,81 toneladas PAO, o sea 2,19 toneladas PAO por debajo de la producción máxima admisible para 2008, según los términos del Acuerdo. En 2008 no hubo producción de CFC-13. El informe de verificación indicó que, después de finalizada la campaña de producción de 2007, se cerraron las seis plantas y se desmontaron las líneas de producción, destruyéndose los equipos clave, excepto una línea de producción de CFC-11/CFC-12 en Zhejiang Juhua Fluoro-chemical Co. Ltd. (SRI#B14) que se ha convertido a una planta de productos múltiples para producir sobre todo HCFC-22, produciendo bajo licencia un máximo de 550 toneladas PAO de CFC-12 en 2008 y en 2009 para usar en inhaladores de dosis medida.

5. El Anexo I comienza con una descripción general de las instalaciones de Juhua que empezó a producir HCFC-22 el 23 de julio de 2007. Indica que el mercado de HCFC-22 llegó a ser muy débil a mediados de 2008 y la producción de HCFC-22, para ese año, cesó el 22 de julio de 2008. Describe las campañas de producción de CFC en las instalaciones de Juhua. En 2008, en dicha planta la producción de

CFC-11 y CFC-12 se realizó en dos campañas, del 24 de marzo al 9 de abril y del 5 de diciembre al 11 de diciembre de ese año, con un total de 22 días operacionales.

6. Asimismo el Anexo I contiene información sobre todas las ventas de CFC para inhaladores de dosis medida en 2008. Esta información se desglosa por compañía, con la cantidad comprada, nombre y dirección de los compradores, fecha y número de serie de la factura y registro de entrega. Hay sólo seis clientes, inclusive cinco distribuidores nacionales autorizados (que no son productores de inhaladores de dosis medida) y un exportador a Rusia para uso en inhaladores de dosis medida. El equipo de verificación de la producción de CFC comprobó y confirmó que todos los datos de ventas a los distribuidores autorizados antedichos están completos y son correctos.

7. El Anexo II contiene los resultados correspondientes a las instalaciones de Juhua en el formato aprobado por el Comité Ejecutivo y desglosa mensualmente los datos sobre capacidad de producción, mezcla de productos, cuota de producción y producción real de CFC, cociente de consumo de materia prima y cambios de inventario de materia prima, además del número de días de producción. Se proporcionaron datos comparativos de estos parámetros desde el principio del programa de eliminación para facilitar una verificación de la congruencia de los mismos. Asimismo se incluye la fecha de finalización de la producción, fecha de desmontaje y evidencia del desmantelamiento examinado.

8. El Anexo III contiene la verificación de las ventas de CFC para uso en inhaladores de dosis medida en 2008. Enumera las compras y da información sobre las compras de CFC-11 y CFC-12, por factura y registro de entrega.

9. El Anexo IV contiene los resultados de la auditoría financiera presentados por el especialista financiero del equipo de verificación. La esencia de la auditoría es la verificación de la producción de CFC obtenida a partir del examen de los registros financieros de las adquisiciones, el consumo de materia prima y las ventas. El informe da los resultados verificados del consumo de CTC, HF y de CFC-113a y la producción de CFC, por planta.

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

OBSERVACIONES

Evaluación global de la verificación de 2008 a la luz de las directrices para la verificación de la eliminación de la producción de SAO

10. La verificación de la ejecución del programa de trabajo de 2008 fue realizada por el mismo equipo que hizo las verificaciones en los años anteriores. Dicha verificación se llevó a cabo de acuerdo con las directrices y la metodología aprobadas por el Comité Ejecutivo. Los resultados de la verificación se presentan conforme a los formatos aprobados y están apoyados por la documentación adecuada que permite hacer el rastreo y la validación de la producción de CFC, las reservas de esas sustancias y su uso como materia prima. Los resultados de la verificación de la producción de CFC confirman que, en 2008, China produjo menos de 550 toneladas PAO de CFC.

Verificación del uso para inhaladores de dosis medida

11. El equipo de verificación trató de verificar que toda la producción era únicamente para inhaladores de dosis medida y usos esenciales aprobados, dado que éste es un requisito del Acuerdo de eliminación acelerada de la producción suscrito por el Comité Ejecutivo y el gobierno de China. La metodología inicial que se utilizó fue el examen de los registros de ventas del productor.

12. El equipo de verificación de la producción de CFC indicó que no estuvo en condiciones de verificar que las 547,81 toneladas PAO de CFC de calidad para inhaladores de dosis medidas producidas por Juhua, se vendieron a los fabricantes de dichos inhaladores; no obstante, verificó que se almacenaron o se vendieron a seis distribuidores autorizados. La razón de no poder verificar el uso final es que 233,37 toneladas PAO de las 547,81 toneladas producidas fueron almacenadas y 321,94 toneladas PAO se vendieron a distribuidores autorizados y no directamente a fabricantes de inhaladores de dosis medida. Según el informe de verificación, la razón por la que el productor de CFC, Juhua, no vendió directamente a los fabricantes de inhaladores de dosis medida fue que estos fabricantes no pagarían sus facturas hasta que el producto se hubiese comprobado analíticamente y se hubiese consumido en su totalidad.

13. Después de que la Secretaría planteara esta cuestión al Banco, el gobierno de China, a través del Banco Mundial, confirmó que había expedido licencias a los distribuidores autorizados para la compra de 211,94 toneladas PAO para que se usase únicamente en el mercado nacional de inhaladores de dosis medida a través de su mecanismo de gestión de ventas de CFC y el saldo se exportó para usos esenciales. Sin embargo, el equipo no verificó lo anterior dado que no contó con las licencias. El Banco indicó que el gobierno de China se propuso utilizar esta metodología para verificar las ventas de CFC el año próximo, cuando presente el último tramo del Acuerdo. El Comité Ejecutivo podría pedir que el equipo de verificación siguiese examinando los registros y las licencias de ventas del productor, expedidas para uso en inhaladores de dosis medida durante 2008 y 2009, y vuelva a informar al Comité en la primera reunión en 2010.

14. Según lo permitido bajo la decisión 49/30, el saldo de 110 toneladas PAO de las 321,94 toneladas PAO vendidas a distribuidores autorizados se exportó a la Federación de Rusia para un uso esencial aprobado para inhaladores de dosis medida (decisión XIX/13 de la 19ª Reunión de las Partes, Anexo A).

Acumulación de reservas

15. Según el informe de verificación, de las 547,81 toneladas PAO producidas en 2008, 233,37 toneladas PAO fueron almacenadas en las instalaciones de Juhua. Aún no se expidieron licencias de venta para esta cantidad y, por lo tanto, en este momento no se puede verificar el uso para inhaladores de dosis medida. Si esta cantidad se utiliza en 2009, podrá verificarse el año próximo; no obstante, en ese año podría haber un problema, si la cantidad almacenada no se utiliza en 2009, dado que es el último año del Acuerdo.

Última propuesta

16. Aunque el Acuerdo de eliminación acelerada, suscrito por China y el Comité Ejecutivo, permite una verificación independiente como mínimo 30 días antes de la reunión aplicable del Comité Ejecutivo (UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/73, Anexo XVII, apartado 5, condición b), esto significa que deja muy poco tiempo a la Secretaría para examinar el informe de verificación, especialmente cuando plantea cuestiones pendientes, como es el caso de este año. La resolución de la cuestión vino después del cierre de las actividades, dos semanas antes de la presente reunión. El documento se presenta a la consideración del Comité Ejecutivo, a la luz del hecho de que el tramo anual ya había sido aprobado. Para resolver las cuestiones potenciales del último tramo anual que se presentará en 2010, el Comité Ejecutivo podría instar a China a que se esforzara por presentar la verificación lo más temprano posible en 2010.

RECOMENDACIONES

17. La Secretaría recomienda que el Comité Ejecutivo:
- a) Solicite al gobierno de China y al Banco Mundial que incluyan el examen de las licencias de ventas de CFC a los fabricantes de inhaladores de dosis medida en 2008 y 2009, como parte del informe de verificación que se presentará a la primera reunión de 2010;
 - b) Inste al gobierno de China y al Banco Mundial a que se esfuercen por presentar el informe de verificación lo más temprano posible en 2010 para resolver cualquier cuestión eventual antes de enviar los documentos al Comité Ejecutivo; y
 - c) Libere al Banco Mundial 7,5 millones \$EUA y los costos de apoyo asociados de 562.500 \$EUA para la ejecución del programa de trabajo de 2009 del Acuerdo del sector de producción de CFC en China, a la luz de los resultados de la verificación que indican que ese país logró el objetivo de reducción de la producción de CFC, según lo establecido en el Acuerdo del sector de producción de CFC para el año 2008.

CHINA CFC PRODUCTION PHASE-OUT PROGRAM

2008 VERIFICATION REPORT

February 23 2009

Inspection Team

F.A. Vogelsberg: Mission Leader and primary text preparation - Annex I
Hua Zhangxi: Data Summary - Annex II (Gradual Closure and Complete Closure),
and Annex III (Verification of sales of CFCs for MDI uses in 2008)
Wu Ning: Financial Verification of CFC Production for China in 2007- Annex IV

Assisted and Accompanied By

Lin Nanfeng: (FECO/MEP)

Inspection Mission Time

February 21-22 2009

Enterprises Visited

Zhejiang Juhua Fluoro-Chemical Co. Ltd- Quzhou City, Zhejiang Province,

=====

Report Format and Contents

- ◆ Verification conclusions for CFC Production in China for 2008.
- ◆ Annex I – Report for visit to Juhua Fluoro-chemical Co.Ltd
- ◆ Annex II - CFC production verification tables for gradual closure for the enterprise visited and inspected.
- ◆ Annex III – Verification of CFC sales for MDI uses in 2008
- ◆ Annex IV– Financial verification of CFC Production for China in 2008

Verification Conclusion with respect to China's CFC Production in 2008

In accordance with the "CFCs/CTC/halon Accelerated Phase-out Plan in China", the maximum allowable CFCs production in 2008 is 550 ODP tonnes, which is specifically assigned for MDI uses. In 2007, based upon the assessment of SEPA (Now MEP) on technical and economic status of all CFC producers, Chinese Government approved that the CFC production line of Zhejiang Juhua Fluoro-chemical Co. Ltd (Juhua, SRI B14) could be retrofitted as the sole plant for production of HCFC-22 or CFC-11/12. In 2008, Chinese Government issued quota for production of 550 ODP tonnes of CFCs to Juhua.

The verified total production of CFCs in China 2008 is 547.81 ODP tonnes, or 2.19 ODP tonnes lower than the maximum allowable CFC production in 2008. The following is the breakdown in accordance with product varieties

Type of CFC product for MDI uses	Total production of CFCs for MDI uses		Stock of CFCs for MDI uses in 2008 (MT)		
	ODS (MT)	ODP (tonnes)	Opening Jan 1, 2008*	Closing Dec 31, 2008	Change
CFC-11	143.000	143.000	0	135.312	+135.312
CFC-12	404.810	404.810	0	90.299	+ 90.299
Total	547.810	547.810			

* Remark: The original CFC plant was closed in June 2007. Then the plant was retrofitted to a CFC-11/12 & HCFC-22 swing plant. The CFC production of the retrofitted plant started in 2008. It is a new start specifically for producing CFC-11/12 for MDI uses only. Therefore, the opening stocks for both CFC-11 and CFC-12 of 2008 are "0" that differ with the closing stocks of CFCs for general use of June 30, 2007.

CTC consumption for producing 143.000 MT of CFC-11 in 2008 is 170.354 MT. The average CTC/CFC-11 ratio is 1.191 (theoretical 1.12) that is close to the historical normal ratio of Juhua.

CTC consumption for producing 404.810 MT of CFC-12 in 2008 is 595.266 MT. The average CTC/CFC-12 ratio is 1.347 (theoretical 1.272) that is close to the historical normal ratio of Juhua.

HF consumption for producing 143.000 MT of CFC-11 in 2008 is 22.723 MT. The average HF/CFC-11 ratio is 0.159 (theoretical 0.145) that is close to the historical normal ratio of Juhua.

HF consumption for producing 404.810 MT of CFC-12 in 2008 is 145.597 MT. The average HF/CFC-12 ratio is 0.360 (theoretical 0.331) that is close to the historical normal ratio of Juhua.

The production of CFC-11 and CFC-12 in 2008 in Juhua was carried out in two campaigns, from March 24 2008 to April 9 2008 and from December 5 2008 to December 11 2008. Total operational days were 22.

The verification process as well as the assessment and findings are described in Annex I to the Verification Report.

All the verified monthly production data and raw material consumption data are recorded in the corresponding Section D2 of Annex II to the Verification Report.

In 2009, 7.5 MT (excluding the loss of 0.188 MT) of MDI grade CFC-11 were sold out and delivered to 3 purchasers and 314.44 MT (excluding the loss of 0.071 MT) of MDI Grade CFC-12 were sold out and delivered to 5 purchasers. The detailed sales information of CFC-11 and CFC-12 for MDI uses in 2008 is recorded in Annex III to the Verification. Report

The financial verification results are described in Annex IV to the Verification Report.

ANNEX I

Report for visit to Juhua Fluoro-chemical Co. Ltd

General Overview

The CFC11/12 plant shutdown on June 9, 2007, since SEPA (now MEP) had selected Juhua as the most viable operation to produce limited quantities of CFC-11/12 for MDIs' from January 1, 2008 to December 31, 2009 ; the plant was not decommissioned but instead reconfigured to become a "swing" plant capable of CFC-11/12 or HCFC-22 production. Any production of CFCs after January 1, 2010 will require approval by the Parties to the Montreal Protocol. The reconfiguration was done by July 23, 2007 but actual operation producing HCFC-22 did not occur until August 13, 2007, even though the original design was capable of the higher pressure required for HCFC-22. It was necessary to make several process changes including modification to the distillation column's internals to accommodate refining HCFC-22.

The HCFC-22 market become very soft in mid 2008 and the production of HCFC-22 for year 2008 ceased on July 22, 2008.

Two CFC-11/12 campaigns were carried out in 2008. The first campaign was started March 24 at 6 AM and run continuously until shutdown April 9 at midnight; a total of 10 operational days. The second campaign started December 5, 2008 at 8 AM and was terminated December 11 at 9:30 PM; a total of 6 operational days. Therefore, a total of 22 operational days were devoted to CFC production. HCFC-22 was produced for 124 operational days. The plant was essentially down for more than one half of 2008 or 218 days except a few days in August when 46.8 MT of HF was fed to the production system in an attempt to produce HFC-32; however, not ready for commercial production yet.

Verification Procedures

CTC transferred from the CMs Plant was verified as 715.62 MT by CFC Verification Team as well as by the CTC Verification Team two days before the CFC verification. Transfer slips were generated for each CTC movement to the CFC plant and these were verified as correct.

HF transferred to the CFC-11/12 & HCFC-22 swing plant for all uses (including CFC-11/12, HCFC-22 and test run on HFC-32) were verified. By backing out HF used for HCFC-22 and the HFC-32 test run, we verified the amount used to produce CFC-11/12.

Between the last production in 2007 on June 9 and the first CFC campaign in 2008 starting March 24, CFC-11 and CFC-12 inventories were determined to be 0.188 MT and 0.071 MT less respectively. The plant reported 2008 CFC production incorrectly subtracted these handling losses from 2008 official production as documented by the product transfer slips. Our verification figures added these adjustments back to 2008 production. Therefore, verified CFC-11 and CFC-12 production is 143.0 MT and 404.81 MT respectively, for a total of 547.81 ODP tonnes vs their 550 ODP tonnes quota for MDI uses. CFC production for the two 2008 campaigns were verified by summing the transfer slips.

Operating and idle days for the plant was verified by checking its control room log sheets for the year.

Confirmation of sales to MDI application

As requested by our TOR all sales of CFCs in 2008 were summarized by the company, including amount purchased, name and address of the purchasers, date and serial number of the invoice and delivering record. There are only six customers, including five domestic dealers (not the MDI producers themselves) and one exporter to Russia for their MDI uses. The CFC Production Verification Team checked and confirmed all the sale data to the above-mentioned dealers are complete and correct.

The reason Juhua does not sell directly to MDI manufacturers is related to payment terms demanded by the MDI manufacturers, who do not pay their invoices until the CFCs are checked analytically and 100 % consumed. The CFC dealers are willing to accept these extended payment terms.

The CFC Production Verification Team is not in the position to verify that all of Juhua's MDI grade CFCs sold to the dealers was actually used exclusively for MDI production.